

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДРОГОБИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА

Факультет української та іноземної філології

**ПРОГРАМА
КВАЛІФІКАЦІЙНОГО ЕКЗАМЕНУ
З
АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ, МЕТОДИКИ ЇЇ НАВЧАННЯ ТА
ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

Галузь знань: 01 «Освіта/Педагогіка»

Ступінь вищої освіти – «Магістр»

Спеціальність – 014 Середня освіта. Мова та література (Польська мова і література)

Освітня програма – Середня освіта (Мова і література (польська, англійська))

Професійна кваліфікація – «Вчитель польської мови і літератури, англійської мови та зарубіжної літератури закладу загальної середньої освіти»

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Кваліфікаційний екзамен з англійської мови, методики її навчання та зарубіжної літератури призначений для магістрів денної форми навчання спеціальності 014 «Середня освіта. Мова та література (Польська мова і література)» освітньої програми «Середня освіта (Мова і література (польська, англійська))». Цей комплексний екзамен має на меті визначити здатність володіти іноземною мовою в галузі професійної діяльності; здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів; здатність до інтерпретування мовно-культурних та літературно-мистецьких явищ, процесів, напрямів, тенденцій, архетипів і стереотипів, закономірностей та специфіки окремих історичних епох, національних культур, мовно-культурних регіонів; уміння використовувати можливості сучасних інформаційних технологій, мережевих програмних систем та інтернет-ресурсів для вирішення теоретичних і практичних завдань у галузі лінгвістики та літературознавства: здатність здійснювати наукові дослідження, володіти сучасною методологією, принципами та методами наукових досліджень.

Кваліфікаційний іспит є засобом об'єктивного контролю якості вищої освіти з ґрунтовної підготовки магістрів, рівень якої встановлюється опосередковано за допомогою різних за формою та складністю завдань. Цей екзамен охоплює основні питання теоретичного і практичного характерів, які спрямовані на виявлення зазначених компетентностей.

Білет складається з трьох питань, два з них теоретичні, які відображають відповідно програмовий матеріал з методики навчання англійської мови і та зарубіжної літератури. Третє завдання практичного характеру.

До складання цього кваліфікаційного екзамену допускаються студенти, які виконали усі вимоги навчального плану та програм з курсу, а також виконали усі науково-дослідні роботи (курсіві) з цих напрямів.

Для проведення кваліфікаційного екзамену організовується екзаменаційна комісія у складі голови та екзаменаторів (членів) комісії. Комісія створюється щорічно наказом ректора і діє протягом календарного року.

ПРОГРАМА КВАЛІФІКАЦІЙНОГО ЕКЗАМЕНУ

Методика навчання англійської мови у закладах середньої освіти III ступеня

1. Профілізація змісту навчання англійської мови у старшій школі.
2. Формування компетентнісної парадигми навчання англійської мови у старшій школі.
3. Діяльна технологія навчання англійської мови у старшій школі.
4. Формування комунікативної компетентності учнів старшої школи на основі використання автентичних матеріалів.
5. Психологічна готовність старшокласника до оволодіння англійською мовою
6. Зміст навчання англійської мови у старшій школі.
7. Цілі навчання англійської мови у старшій школі.
8. Використання інтерактивних форм роботи на уроках англійської мови у старшій школі.
9. Удосконалення англомовної фонетичної компетентності учнів старшої школи.
10. Формування англомовної лексичної компетентності учнів старшої школи.
11. Стратегії запам'ятовування лексичного матеріалу.
12. Формування англомовної граматичної компетентності учнів старшої школи.
13. Формування англомовної комунікативної компетентності учнів старшої школи в аудіюванні.
14. Формування англомовної комунікативної компетентності учнів старшої школи у діалогічному мовленні.
15. Формування англомовної комунікативної компетентності учнів старшої школи у монологічному мовленні.
16. Формування англомовної комунікативної компетентності учнів старшої школи у читанні.
17. Формування англомовної комунікативної компетентності учнів старшої школи у писемному мовленні.
18. Інтегрований урок англійської мови у старшій школі.
19. Структура англомовної лінгвосоціокультурної компетентності.
20. Формування соціолінгвістичної компетентності учнів старшої школи.
21. Формування соціальної компетентності учнів старшої школи.
22. Формування соціокультурної компетентності учнів старшої школи.
23. Інноваційні підходи у формуванні англомовної комунікативної компетентності учнів старшої школи.
24. Роль подкастів при формуванні англомовної комунікативної компетентності в аудіюванні.
25. ІКТ у навчанні англійської мови у старшій школі.
26. Проектні технології на уроках іноземної мови при формуванні навичок та умінь усного англомовного мовлення.

- 27.Планування уроку англійської мови у старшій школі. Поняття «перевернутий урок».
- 28.Типи уроків у навчанні англійської мови учнів старшої школи.
29. Особливості автономного навчання учнів старших класів
- 30.Тести як засіб контролю англомовних навичок та вмінь учнів старших класів.

Культура усного і писемного мовлення

1. Kyiv is one of the ancient and beautiful cities of Ukraine. There is much to see and to admire there, isn't it?
2. Easter is one of the most charming springtime holidays. Speak about Easter customs and traditions in Ukraine.
3. Christmas traditions in Ukraine, Great Britain and the USA.
4. Speak on your future teaching career and your first teaching practice.
5. Speak on present day ecological problems.
6. Taras Shevchenko is a great Ukrainian writer and outstanding figure. What do you know about his life and literary activity?
7. Ivan Franko is a great Ukrainian writer and outstanding figure. What do you know about his life and literary activity?
8. Lesya Ukrainka is a great Ukrainian poetess.
9. Yuriy Drohobych is an outstanding person and our countryman.
10. Easter in Great Britain.
11. Easter in the USA.
12. Ivan Pulyui is a distinguished Ukrainian scientist.
13. The environmental pollution. What can you do to help the environment?
14. The environmental protection and the Earth.
15. The geographical position of Ukraine.
16. The political system of Ukraine.
17. The brief history of Ukraine.
18. Lviv is the cultural, educational and economic centre of Western Ukraine.
19. Drohobych is a beautiful ancient town.
20. The national symbols of Ukraine: coat of arms, anthem, flag.
21. The national symbols of the UK.
22. The national symbols of the USA.
23. The national symbols of Canada.
24. The Ukrainian diaspora in the USA and Canada.
25. The relations between Ukraine and English-speaking countries.
26. The towns and cities of Ukraine.
27. Ukraine and Ukrainians. Famine in Ukraine in 1932 – 1933.
28. The Ukrainian national heroes: Oleksa Dovbush and Ustym Karmelyuk.
29. What do you know about greenhouse effect, noise pollution, acid rains? What impact could they have on humanity? Are there signs of them where you live?
30. Discuss such a problem. Modern fur farms are not cruel. It is wrong to keep wild animals in cages. It is cruel to kill animals and birds for fashion and profit. People want to buy fur coats and hats.

Історія зарубіжної літератури

1. Гомер – автор поем «Іліада» і «Одіссея». Сюжет, композиція творів.
2. Соціально-політична обумовленість періодизації творчості Арістофана. Проблематика комедій драматурга.
3. Арістотель як вчений, філософ, теоретик літератури. Зміст і значення «Поетики».
4. Ідейний зміст поеми «Енеїда» Вергілія, її національно-римський характер.
5. Рицарський роман Середньовіччя як своєрідна жанрова структура. Популярність сюжету про Трістана та Ізольду в Середньовіччі. Реальність та фантастика в романі.
6. Світогляд, політична діяльність і творчість А. Данте. Алгоричний та реалістичний зміст, образи «Божественної комедії».
7. Роман «Дон Кіхот» М. Сервантеса – пародія на рицарські романи і трагікомічний епос іспанської дійсності. Образ Дон Кіхота.
8. Творчість В. Шекспіра – вершина англійського Відродження. «Шекспірівське питання».
9. Творчість Мольєра, його естетичні погляди. Новаторство драматурга (комедія «Міщанин-шляхтич»).
10. Людина і суспільство в романі Дж. Свіфта «Мандри Гуллівера».
11. Джерела та історія створення «Фауста» Й.-В. Гете. Науково-філософські пошуки Фауста.
12. Особливості стилю Е.А. Гофмана. Твір «Золотий горнець». Гофман про поета і поезію.
13. Дж. Байрон й українська література. Образ Мазепи в однойменній поемі Дж. Байрона.
14. Роман В. Гюго «Собор Паризької Богоматері» (ідеї, образи, стиль).
15. Романтизм в Східній Європі, його своєрідність. Особливості польського романтизму. Українська школа польського романтизму.
16. Творчість Едгара По, інтелектуальний романтизм новел письменника
17. Жанр новели у французькій літературі XIX ст. Реалістичні й романтичні тенденції в новелі «Кармен» Меріме.
18. Змістова і художня своєрідність роману «Пані Боварі» Г. Флобера
19. Особливості психологічного аналізу в романі «Червоне і чорне» Стендаля.
20. Проблематика й система образів роману «Домбі і син» Ч. Діккенса.
21. Генрік Ібсен – основоположник європейської « нової драми ». Соціально-психологічний конфлікт в п'єсі «Ляльковий дім».
22. Б. Шоу і його «драми ідей». Міфологічна основа п'єси «Пігмаліон», її інтелектуалізм.
23. Антивоєнний пафос творів Томаса Манна. Новела «Маріо і чарівник».
24. Екзистенціалізм в європейській літературі. Творчість Альбера Камю («Чума»).

25. Творчість Ф. Кафки. Місце митця в європейській літературі ХХ ст. Новела «Перевтілення».
26. Поняття про «потік свідомості». Своєрідність поетики і філософії творів Дж. Джойса. Психологічне есе «Джакомо Джойс».
27. «Драма абсурду» в французькій літературі др. половини ХХ ст., її авангардистський характер. Ежен Йонеско і Семюель Беккет як найвідоміші її представники. Драма «Носороги» Е. Йонеско.
28. Своєрідність японської повоєнної літератури. Основні філософські та естетичні концепції. Творчість Ясунарі Кавабати. Поетика повісті «Тисяча журавлів».
29. Поняття про «магічний реалізм». Міф та реальність в романі Г.Г.Маркеса «Сто років самотності».
30. Слов'янський постмодернізм в контексті європейської літератури ХХ ст. Милорад Павич і його «Хозарський словник».

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЯКОСТІ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ

Кожний випускник традиційним способом вибирає білет, в який включено три теоретичних запитання та практичне завдання.

Підготовка до відповіді на питання білету триває 30 хвилин, після чого студент приступає до відповідей.

Загальна оцінка за екзамен на основі сумування результатів усіх етапів роботи складає 100 балів, з яких:

Питання з зарубіжної літератури (40 балів).

Питання з методики навчання англійської мови (30 балів).

Питання з культури усного і писемного мовлення (30 балів).

Переведення балів в оцінку:

Сумарна оцінка (у балах)	Екзаменаційна оцінка	Сумарна оцінка (у балах)	Оцінка за шкалою ECTS
90-100	„відмінно”	90-100	A
75-89	„добре”	82-89	B
		75-81	C
60-74	„задовільно”	67-74	D
		60-66	E
0-59	„незадовільно”	35-59	FX
		0-34	F

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Методика навчання англійської мови у закладах середньої освіти

III ступеня

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання/ [пер. з англ. О.М. Шерстюк]; наук. ред. укр. вид-ня С.Ю. Ніколаєва. - К: Ленвіт, 2003. – 273с.
2. Критерії оцінювання навчальних досягнень учнів у системі загальної середньої освіти.12-бальна система/ Міністерство освіти і науки України; інститут педагогіки АПН України. – Київ – Харків, 2000. – С.3-8; С.39-44
3. Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах: Підручник / Кол. авторів під кер. Ніколаєвої С.Ю. – К: Ленвіт, 2002. – С. 199-205.
4. Практикум з методики викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах: Посібник для студентів/ кол. авторів під керівництвом С.Ю.Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2004. – 265с.
5. Сысоев П.В. Методика обучения иностранному языку на основе новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий / П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев. –М. : Глосса-Пресс; Феникс, 2010. – 177 с.
6. Черниш В.В. Інтернет-технології у професійній діяльності вчителя: вивчаємо та викладаємо іноземні мови: Посібник//Бібліотечка журналу «Іноземні мови».-Вип.4. -Ленвіт, 2011.- 64 с.
7. Щукин А.Н. Лингводидактический энциклопедический словарь: более 2000 слов / Анатолий Николаевич Щукин.- М.: Астрель: АСТ: Хранитель, 2007. - 746 с.

Історія зарубіжної літератури

1. Антична література. Хрестоматія. Давньогрецька поезія в українських перекладах і переспівах / Упоряд. В.П. Маслюк. – К.: ІСДО,1994.–276 с.
2. Давньоримська поезія в українських перекладах і переспівах. Хрестоматія / Укл. В. Маслюк – Львів:Світ,2000.– 328 с.
3. Давиденко Г.Й. Історія зарубіжної літератури середніх віків та доби відродження. Навчальний посібник. – К.: Центр навчальної літератури, 2007. – 248 с.
4. Давиденко Г.Й. Історія зарубіжної літератури XVII–XVIII ст. Навчальний посібник. – К. : Центр навчальної літератури, 2009. – 296 с.
5. Давиденко Г.Й., Історія зарубіжної літератури XIX – поч.. XX ст. / Г.Й Давиденко, О.М.Чайка . – К. : ЦНЛ, 2009. – 400 с.
6. Зарубіжні письменники. Енциклопедичний довідник. У 2 т. Т. 1: А-К / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль : Навчальна книга – Богдан, 2005. – 824 с.
7. Зарубіжні письменники. Енциклопедичний довідник. У 2 т. Т. 2: Л-Я / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль : Навчальна книга – Богдан, 2006. – 864 с.
8. Кузьменко В. І. Історія зарубіжної літератури XX ст. : навч. посібник. – К. : Академія, 2010. – 496 с.

9. Кун М. А. Легенди та міфи стародавньої Греції. – К.: Академвидав, 2007. – 448 с.
10. Ернст Роберт Курціус. Європейська література і латинське середньовіччя. – Львів: Літопис, 2007. – 752 с.
11. Качуровський І. Генерика і архітектоніка. – Кн.І.: Література європейського середньовіччя. – К.: Вид. дім «Києво-Могилянська акад.», 2005. – 356 с.
12. Кондзьолка В. Історія середньовічної філософії. – Львів: Світ, 2001. – 320 с.
13. Крижанівська О., Крижанівський О. Історія Середніх віків: Вступ до історії західноєвропейського Середньовіччя. Курс лекцій. – К.: Либідь, 2004. – 368 с.
14. Мислителі німецького романтизму (зб. текстів). – Ів.-Франківськ: Лілея-НВ, 2003. – 246 с.
15. Наливайко Д.С., Шахова К.О. Зарубіжна література ХІХ сторіччя. Доба романтизму: Підручник. – К.: Заповіт, 1997. – 464 с.
16. Література західноєвропейського Середньовіччя / За заг. ред. Н.О. Висоцької. Навч. посіб. – Вінниця: Нова книга, 2005. – 464 с.
17. Пащенко В.І, Пащенко Н.І. Антична література. – К.: Либідь, 2001. – 718 с.
18. Підлісна Г.Н. Антична література. – К.: Вища школа, 1992. – 255 с.
19. Словник античної міфології / Укл. І. Козовик, О. Пономарів. – К.: Наук. думка, 1989. – 240 с.
20. Пригодій С., Горенко О. Американський романтизм. Полікритика. – К.: Либідь, 2006. – 440 с.
21. Шалагінов Б. Романтичний словник: До історії понять і термінів раннього німецького романтизму. – К.: Видавничо-поліграфічний центр НаУКМА, 2010. – 136 с.
22. Тронський І.М. Історія античної літератури. – К.: Рад. школа, 1954. – 583 с.
23. Шаповалова М. С., Рубанова Г. Л., Моторний В. А. Історія зарубіжної літератури: Середні віки та Відродження / За ред. Я. І. Кравця. – К.: Знання, 2011. – 476 с.